

A Gender Vectors

Male vector: hij (he), vader (father), opa (grandpa), zoon (son), man (man), mannen (men), & heer (sir)

Female vector: zij (she), moeder (mother), oma (grandma), dochter (daughter), vrouw (woman), vrouwen (women), & dame (madam)

B Linear Models

| | | mean | sd | hpd_2.5 | hpd_97.5 |
|----------------|----|--------|-------|---------|----------|
| positive_words | a | -0.009 | 0.018 | -0.042 | 0.026 |
| | bY | -0.023 | 0.010 | -0.042 | -0.004 |
| negative_words | a | 0.193 | 0.017 | 0.158 | 0.224 |
| | bY | -0.157 | 0.009 | -0.175 | -0.141 |
| job_titles | a | -0.164 | 0.011 | -0.185 | -0.142 |
| | bY | 0.046 | 0.006 | 0.035 | 0.059 |
| Affect | a | 0.198 | 0.023 | 0.156 | 0.241 |
| | bY | -0.162 | 0.012 | -0.185 | -0.139 |
| Posemo | a | 0.104 | 0.022 | 0.064 | 0.147 |
| | bY | -0.098 | 0.012 | -0.121 | -0.076 |
| Negemo | a | 0.251 | 0.024 | 0.203 | 0.296 |
| | bY | -0.194 | 0.012 | -0.218 | -0.171 |
| Anx | a | 0.309 | 0.027 | 0.256 | 0.357 |
| | bY | -0.232 | 0.015 | -0.261 | -0.203 |
| Anger | a | 0.184 | 0.027 | 0.130 | 0.236 |
| | bY | -0.150 | 0.014 | -0.174 | -0.121 |
| Sad | a | 0.209 | 0.026 | 0.156 | 0.254 |
| | bY | -0.171 | 0.013 | -0.198 | -0.147 |
| Senses | a | 0.134 | 0.023 | 0.090 | 0.183 |
| | bY | -0.112 | 0.012 | -0.137 | -0.089 |
| Social | a | 0.033 | 0.023 | -0.011 | 0.080 |
| | bY | -0.042 | 0.012 | -0.066 | -0.018 |
| Occup | a | 0.035 | 0.022 | -0.010 | 0.076 |
| | bY | -0.053 | 0.012 | -0.074 | -0.030 |
| Leisure | a | -0.066 | 0.025 | -0.114 | -0.022 |
| | bY | 0.031 | 0.013 | 0.007 | 0.055 |
| Home | a | -0.027 | 0.043 | -0.105 | 0.062 |
| | bY | -0.001 | 0.023 | -0.046 | 0.043 |
| Sports | a | 0.045 | 0.038 | -0.038 | 0.105 |
| | bY | -0.042 | 0.020 | -0.080 | -0.002 |
| TV | a | -0.364 | 0.088 | -0.526 | -0.195 |
| | bY | 0.217 | 0.045 | 0.130 | 0.302 |
| Music | a | -0.200 | 0.049 | -0.292 | -0.102 |
| | bY | 0.122 | 0.025 | 0.076 | 0.168 |
| Money | a | 0.335 | 0.028 | 0.284 | 0.390 |
| | bY | -0.243 | 0.015 | -0.272 | -0.215 |
| Metaph | a | -0.281 | 0.030 | -0.341 | -0.225 |
| | bY | 0.146 | 0.015 | 0.119 | 0.180 |
| Physcal | a | -0.008 | 0.027 | -0.063 | 0.041 |
| | bY | -0.020 | 0.014 | -0.044 | 0.007 |
| Body | a | 0.043 | 0.025 | -0.010 | 0.087 |
| | bY | -0.059 | 0.013 | -0.084 | -0.034 |
| Sexual | a | -0.382 | 0.046 | -0.471 | -0.289 |
| | bY | 0.216 | 0.023 | 0.167 | 0.255 |
| Eating | a | -0.007 | 0.034 | -0.069 | 0.055 |
| | bY | -0.015 | 0.018 | -0.046 | 0.023 |
| Sleep | a | 0.134 | 0.049 | 0.041 | 0.230 |
| | bY | -0.110 | 0.027 | -0.160 | -0.054 |
| Groom | a | 0.204 | 0.055 | 0.088 | 0.300 |
| | bY | -0.166 | 0.031 | -0.224 | -0.105 |

Table 1: Combined Linear Model

| | | mean | sd | hpd_2.5 | hpd_97.5 | category |
|-----|---|-------|-------|---------|----------|----------|
| nrc | a | 0.649 | 0.049 | 0.567 | 0.758 | Affect |
| | a | 0.572 | 0.049 | 0.482 | 0.667 | Posemo |
| | a | 0.701 | 0.050 | 0.605 | 0.800 | Negemo |
| | a | 0.797 | 0.054 | 0.684 | 0.901 | Anx |
| | a | 0.687 | 0.050 | 0.592 | 0.787 | Anger |
| | a | 0.648 | 0.055 | 0.553 | 0.761 | Sad |
| | a | 0.631 | 0.044 | 0.545 | 0.711 | Senses |
| | a | 0.474 | 0.050 | 0.379 | 0.567 | Social |
| | a | 0.480 | 0.045 | 0.386 | 0.561 | Occup |
| | a | 0.485 | 0.047 | 0.401 | 0.577 | Leisure |
| | a | 0.465 | 0.095 | 0.288 | 0.653 | Home |
| | a | 0.487 | 0.075 | 0.325 | 0.621 | Sports |
| | a | 0.290 | 0.158 | -0.018 | 0.585 | TV |
| | a | 0.645 | 0.093 | 0.478 | 0.829 | Music |
| | a | 0.719 | 0.051 | 0.622 | 0.810 | Money |
| | a | 0.159 | 0.060 | 0.049 | 0.278 | Metaph |
| | a | 0.559 | 0.055 | 0.441 | 0.657 | Physcal |
| | a | 0.571 | 0.051 | 0.476 | 0.666 | Body |
| | a | 0.184 | 0.094 | -0.015 | 0.343 | Sexual |

| | | | | | | |
|-----------|----|--------|-------|--------|--------|----------------|
| parool | a | 0.661 | 0.067 | 0.526 | 0.784 | Eating |
| | a | 0.799 | 0.088 | 0.639 | 0.966 | Sleep |
| | a | 0.461 | 0.116 | 0.184 | 0.653 | Groom |
| | a | 0.451 | 0.035 | 0.376 | 0.515 | positive_words |
| | a | 0.662 | 0.032 | 0.604 | 0.720 | negative_words |
| | a | 0.181 | 0.022 | 0.134 | 0.222 | job_titles |
| | bY | -0.384 | 0.026 | -0.431 | -0.331 | Affect |
| | bY | -0.308 | 0.026 | -0.359 | -0.258 | Posemo |
| | bY | -0.413 | 0.027 | -0.462 | -0.359 | Negemo |
| | bY | -0.486 | 0.029 | -0.543 | -0.431 | Anx |
| | bY | -0.395 | 0.027 | -0.446 | -0.343 | Anger |
| | bY | -0.369 | 0.027 | -0.420 | -0.315 | Sad |
| | bY | -0.356 | 0.023 | -0.397 | -0.306 | Senses |
| | bY | -0.275 | 0.025 | -0.327 | -0.226 | Social |
| | bY | -0.271 | 0.024 | -0.316 | -0.220 | Occup |
| | bY | -0.207 | 0.026 | -0.255 | -0.159 | Leisure |
| | bY | -0.345 | 0.051 | -0.439 | -0.250 | Home |
| | bY | -0.171 | 0.037 | -0.247 | -0.101 | Sports |
| | bY | -0.090 | 0.084 | -0.240 | 0.074 | TV |
| | bY | -0.219 | 0.050 | -0.304 | -0.115 | Music |
| | bY | -0.487 | 0.026 | -0.536 | -0.436 | Money |
| | bY | -0.125 | 0.032 | -0.189 | -0.066 | Metaph |
| | bY | -0.303 | 0.027 | -0.351 | -0.248 | Physcal |
| | bY | -0.308 | 0.027 | -0.360 | -0.261 | Body |
| | bY | 0.012 | 0.046 | -0.073 | 0.098 | Sexual |
| | bY | -0.409 | 0.037 | -0.476 | -0.336 | Eating |
| | bY | -0.461 | 0.047 | -0.558 | -0.375 | Sleep |
| | bY | -0.283 | 0.063 | -0.413 | -0.162 | Groom |
| | bY | -0.244 | 0.018 | -0.277 | -0.204 | positive_words |
| | bY | -0.384 | 0.017 | -0.415 | -0.348 | negative_words |
| | bY | -0.131 | 0.012 | -0.154 | -0.106 | job_titles |
| | a | 0.602 | 0.051 | 0.515 | 0.701 | Affect |
| | a | 0.594 | 0.049 | 0.496 | 0.686 | Posemo |
| | a | 0.648 | 0.053 | 0.552 | 0.755 | Negemo |
| | a | 0.763 | 0.060 | 0.648 | 0.883 | Anx |
| | a | 0.604 | 0.055 | 0.487 | 0.706 | Anger |
| | a | 0.627 | 0.059 | 0.525 | 0.749 | Sad |
| | a | 0.544 | 0.052 | 0.438 | 0.648 | Senses |
| | a | 0.322 | 0.056 | 0.214 | 0.424 | Social |
| | a | 0.434 | 0.059 | 0.316 | 0.545 | Occup |
| | a | 0.296 | 0.057 | 0.191 | 0.413 | Leisure |
| | a | 0.196 | 0.106 | -0.016 | 0.374 | Home |
| | a | 0.387 | 0.093 | 0.207 | 0.556 | Sports |
| | a | 0.211 | 0.188 | -0.113 | 0.584 | TV |
| | a | 0.310 | 0.106 | 0.114 | 0.529 | Music |
| | a | 0.759 | 0.060 | 0.641 | 0.878 | Money |
| | a | 0.026 | 0.067 | -0.106 | 0.154 | Metaph |
| | a | 0.349 | 0.058 | 0.249 | 0.473 | Physcal |
| | a | 0.400 | 0.056 | 0.303 | 0.512 | Body |
| | a | 0.049 | 0.103 | -0.124 | 0.259 | Sexual |
| | a | 0.361 | 0.074 | 0.206 | 0.485 | Eating |
| | a | 0.515 | 0.104 | 0.320 | 0.714 | Sleep |
| | a | 0.418 | 0.136 | 0.184 | 0.679 | Groom |
| | a | 0.479 | 0.041 | 0.401 | 0.554 | positive_words |
| | a | 0.638 | 0.038 | 0.563 | 0.716 | negative_words |
| | a | -0.053 | 0.025 | -0.097 | -0.001 | job_titles |
| telegraaf | bY | -0.341 | 0.027 | -0.390 | -0.290 | Affect |
| | bY | -0.335 | 0.027 | -0.387 | -0.283 | Posemo |
| | bY | -0.377 | 0.028 | -0.429 | -0.324 | Negemo |
| | bY | -0.463 | 0.033 | -0.524 | -0.398 | Anx |
| | bY | -0.341 | 0.030 | -0.400 | -0.284 | Anger |
| | bY | -0.388 | 0.031 | -0.451 | -0.330 | Sad |
| | bY | -0.310 | 0.028 | -0.367 | -0.260 | Senses |
| | bY | -0.159 | 0.030 | -0.216 | -0.107 | Social |
| | bY | -0.254 | 0.032 | -0.319 | -0.195 | Occup |
| | bY | -0.145 | 0.030 | -0.200 | -0.083 | Leisure |
| | bY | -0.141 | 0.056 | -0.256 | -0.035 | Home |
| | bY | -0.245 | 0.048 | -0.332 | -0.150 | Sports |
| | bY | 0.001 | 0.097 | -0.172 | 0.208 | TV |
| | bY | -0.063 | 0.057 | -0.160 | 0.056 | Music |
| | bY | -0.490 | 0.031 | -0.549 | -0.424 | Money |
| | bY | 0.109 | 0.034 | 0.047 | 0.177 | Metaph |
| | bY | -0.159 | 0.031 | -0.214 | -0.100 | Physcal |
| | bY | -0.214 | 0.029 | -0.278 | -0.161 | Body |
| | bY | 0.091 | 0.054 | -0.004 | 0.194 | Sexual |
| | bY | -0.213 | 0.039 | -0.285 | -0.139 | Eating |
| | bY | -0.276 | 0.058 | -0.380 | -0.154 | Sleep |
| | bY | -0.283 | 0.074 | -0.417 | -0.136 | Groom |
| | bY | -0.273 | 0.022 | -0.313 | -0.229 | positive_words |
| | bY | -0.378 | 0.019 | -0.417 | -0.346 | negative_words |
| | bY | -0.009 | 0.014 | -0.032 | 0.022 | job_titles |
| | a | 0.606 | 0.062 | 0.496 | 0.729 | Affect |
| | a | 0.502 | 0.061 | 0.388 | 0.622 | Posemo |
| | a | 0.649 | 0.067 | 0.527 | 0.784 | Negemo |
| | a | 0.847 | 0.076 | 0.704 | 1.013 | Anx |
| | a | 0.479 | 0.066 | 0.344 | 0.594 | Anger |
| | a | 0.575 | 0.068 | 0.452 | 0.709 | Sad |
| | a | 0.609 | 0.057 | 0.492 | 0.710 | Senses |
| | a | 0.487 | 0.063 | 0.363 | 0.606 | Social |
| | a | 0.086 | 0.063 | -0.037 | 0.205 | Occup |
| | a | 0.178 | 0.075 | 0.021 | 0.307 | Leisure |
| | a | 0.685 | 0.127 | 0.412 | 0.933 | Home |
| | a | 0.112 | 0.112 | -0.107 | 0.341 | Sports |
| | a | 0.047 | 0.182 | -0.310 | 0.404 | TV |
| | a | -0.062 | 0.127 | -0.289 | 0.188 | Music |
| | a | 0.487 | 0.075 | 0.342 | 0.642 | Money |
| | a | 0.289 | 0.072 | 0.150 | 0.428 | Metaph |
| | a | 0.398 | 0.067 | 0.261 | 0.526 | Physcal |
| | a | 0.369 | 0.066 | 0.227 | 0.482 | Body |

| | | | | | | |
|-------|----|--------|-------|--------|--------|----------------|
| trouw | a | 0.116 | 0.122 | -0.121 | 0.355 | Sexual |
| | a | 0.547 | 0.089 | 0.367 | 0.712 | Eating |
| | a | 0.877 | 0.112 | 0.669 | 1.097 | Sleep |
| | a | 0.584 | 0.144 | 0.295 | 0.855 | Groom |
| | a | 0.335 | 0.048 | 0.252 | 0.435 | positive_words |
| | a | 0.631 | 0.046 | 0.542 | 0.717 | negative_words |
| | a | -0.020 | 0.030 | -0.079 | 0.039 | job_titles |
| | bY | -0.298 | 0.032 | -0.358 | -0.231 | Affect |
| | bY | -0.190 | 0.033 | -0.248 | -0.124 | Posemo |
| | bY | -0.337 | 0.037 | -0.409 | -0.265 | Negemo |
| | bY | -0.384 | 0.040 | -0.462 | -0.313 | Anx |
| | bY | -0.278 | 0.036 | -0.344 | -0.207 | Anger |
| | bY | -0.260 | 0.035 | -0.329 | -0.194 | Sad |
| | bY | -0.272 | 0.028 | -0.329 | -0.219 | Senses |
| | bY | -0.147 | 0.034 | -0.207 | -0.079 | Social |
| | bY | -0.120 | 0.033 | -0.193 | -0.065 | Occup |
| | bY | -0.080 | 0.038 | -0.149 | -0.002 | Leisure |
| | bY | -0.195 | 0.067 | -0.333 | -0.058 | Home |
| | bY | -0.176 | 0.059 | -0.291 | -0.059 | Sports |
| | bY | 0.131 | 0.096 | -0.049 | 0.340 | TV |
| | bY | 0.085 | 0.066 | -0.031 | 0.205 | Music |
| | bY | -0.254 | 0.039 | -0.344 | -0.181 | Money |
| | bY | 0.004 | 0.039 | -0.072 | 0.081 | Metaph |
| | bY | -0.165 | 0.035 | -0.233 | -0.098 | Physcal |
| | bY | -0.223 | 0.036 | -0.287 | -0.150 | Body |
| | bY | 0.080 | 0.065 | -0.039 | 0.203 | Sexual |
| | bY | -0.200 | 0.045 | -0.280 | -0.103 | Eating |
| | bY | -0.275 | 0.061 | -0.373 | -0.140 | Sleep |
| | bY | -0.365 | 0.079 | -0.532 | -0.224 | Groom |
| | bY | -0.140 | 0.026 | -0.194 | -0.093 | positive_words |
| | bY | -0.317 | 0.024 | -0.362 | -0.273 | negative_words |
| | bY | -0.049 | 0.016 | -0.077 | -0.017 | job_titles |
| | a | -0.089 | 0.059 | -0.192 | 0.032 | Affect |
| | a | -0.234 | 0.048 | -0.331 | -0.149 | Posemo |
| | a | -0.025 | 0.061 | -0.138 | 0.103 | Negemo |
| | a | 0.009 | 0.062 | -0.102 | 0.125 | Anx |
| | a | -0.158 | 0.066 | -0.270 | -0.024 | Anger |
| | a | -0.038 | 0.064 | -0.152 | 0.086 | Sad |
| | a | -0.295 | 0.055 | -0.400 | -0.189 | Senses |
| | a | -0.273 | 0.052 | -0.366 | -0.163 | Social |
| | a | -0.068 | 0.054 | -0.172 | 0.040 | Occup |
| | a | -0.273 | 0.058 | -0.379 | -0.170 | Leisure |
| | a | -0.429 | 0.125 | -0.665 | -0.183 | Home |
| | a | 0.131 | 0.101 | -0.069 | 0.316 | Sports |
| | a | -0.865 | 0.159 | -1.184 | -0.549 | TV |
| | a | -0.640 | 0.107 | -0.853 | -0.441 | Music |
| | a | 0.092 | 0.057 | -0.018 | 0.203 | Money |
| | a | -0.795 | 0.064 | -0.915 | -0.671 | Metaph |
| | a | -0.406 | 0.061 | -0.519 | -0.292 | Physcal |
| | a | -0.250 | 0.070 | -0.386 | -0.110 | Body |
| | a | -1.038 | 0.126 | -1.272 | -0.808 | Sexual |
| | a | -0.576 | 0.090 | -0.756 | -0.411 | Eating |
| | a | -0.319 | 0.112 | -0.532 | -0.091 | Sleep |
| | a | -0.103 | 0.153 | -0.438 | 0.172 | Groom |
| | a | -0.279 | 0.043 | -0.361 | -0.192 | positive_words |
| | a | -0.150 | 0.042 | -0.246 | -0.084 | negative_words |
| | a | -0.404 | 0.028 | -0.460 | -0.354 | job_titles |
| vk | bY | 0.051 | 0.030 | -0.010 | 0.107 | Affect |
| | bY | 0.113 | 0.026 | 0.067 | 0.163 | Posemo |
| | bY | 0.036 | 0.033 | -0.029 | 0.097 | Negemo |
| | bY | 0.047 | 0.033 | -0.017 | 0.109 | Anx |
| | bY | 0.115 | 0.034 | 0.056 | 0.184 | Anger |
| | bY | 0.021 | 0.034 | -0.043 | 0.087 | Sad |
| | bY | 0.191 | 0.028 | 0.144 | 0.250 | Senses |
| | bY | 0.142 | 0.027 | 0.089 | 0.198 | Social |
| | bY | 0.074 | 0.030 | 0.017 | 0.131 | Occup |
| | bY | 0.229 | 0.030 | 0.171 | 0.281 | Leisure |
| | bY | 0.326 | 0.066 | 0.203 | 0.453 | Home |
| | bY | 0.060 | 0.054 | -0.039 | 0.171 | Sports |
| | bY | 0.544 | 0.078 | 0.386 | 0.689 | TV |
| | bY | 0.350 | 0.055 | 0.240 | 0.463 | Music |
| | bY | 0.006 | 0.031 | -0.050 | 0.062 | Money |
| | bY | 0.343 | 0.034 | 0.283 | 0.410 | Metaph |
| | bY | 0.301 | 0.033 | 0.235 | 0.366 | Physcal |
| | bY | 0.221 | 0.036 | 0.152 | 0.297 | Body |
| | bY | 0.503 | 0.061 | 0.375 | 0.604 | Sexual |
| | bY | 0.434 | 0.046 | 0.346 | 0.519 | Eating |
| | bY | 0.252 | 0.059 | 0.132 | 0.363 | Sleep |
| | bY | 0.125 | 0.080 | -0.048 | 0.273 | Groom |
| | bY | 0.206 | 0.022 | 0.164 | 0.250 | positive_words |
| | bY | 0.115 | 0.021 | 0.074 | 0.153 | negative_words |
| | bY | 0.207 | 0.015 | 0.180 | 0.236 | job_titles |
| | a | -0.136 | 0.049 | -0.224 | -0.040 | Affect |
| | a | -0.211 | 0.047 | -0.312 | -0.128 | Posemo |
| | a | -0.098 | 0.055 | -0.202 | 0.014 | Negemo |
| | a | -0.070 | 0.063 | -0.183 | 0.053 | Anx |
| | a | -0.033 | 0.052 | -0.130 | 0.071 | Anger |
| | a | -0.080 | 0.051 | -0.170 | 0.027 | Sad |
| | a | -0.075 | 0.049 | -0.168 | 0.021 | Senses |
| | a | -0.190 | 0.055 | -0.293 | -0.086 | Social |
| | a | -0.176 | 0.054 | -0.277 | -0.062 | Occup |
| | a | -0.100 | 0.057 | -0.206 | 0.015 | Leisure |
| | a | -0.137 | 0.105 | -0.326 | 0.086 | Home |
| | a | -0.053 | 0.097 | -0.246 | 0.128 | Sports |
| | a | -0.539 | 0.179 | -0.852 | -0.197 | TV |
| | a | -0.063 | 0.109 | -0.272 | 0.146 | Music |
| | a | 0.103 | 0.059 | -0.011 | 0.219 | Money |
| | a | -0.483 | 0.064 | -0.612 | -0.364 | Metaph |
| | a | -0.100 | 0.056 | -0.194 | 0.031 | Physcal |

| | | | | | | |
|----|----|--------|-------|--------|--------|----------------|
| vv | a | -0.066 | 0.058 | -0.166 | 0.052 | Body |
| | a | -0.454 | 0.099 | -0.630 | -0.266 | Sexual |
| | a | -0.118 | 0.074 | -0.255 | 0.018 | Eating |
| | a | -0.120 | 0.095 | -0.301 | 0.064 | Sleep |
| | a | 0.371 | 0.132 | 0.127 | 0.617 | Groom |
| | a | -0.218 | 0.038 | -0.284 | -0.139 | positive_words |
| | a | -0.066 | 0.035 | -0.134 | -0.003 | negative_words |
| | a | -0.030 | 0.026 | -0.082 | 0.020 | job_titles |
| | bY | 0.016 | 0.025 | -0.029 | 0.064 | Affect |
| | bY | 0.067 | 0.027 | 0.011 | 0.115 | Posemo |
| | bY | -0.015 | 0.029 | -0.066 | 0.045 | Negemo |
| | bY | -0.058 | 0.033 | -0.121 | 0.011 | Anx |
| | bY | -0.028 | 0.028 | -0.075 | 0.032 | Anger |
| | bY | 0.011 | 0.026 | -0.036 | 0.070 | Sad |
| | bY | 0.019 | 0.027 | -0.032 | 0.071 | Senses |
| | bY | 0.047 | 0.029 | -0.006 | 0.105 | Social |
| | bY | 0.114 | 0.028 | 0.058 | 0.169 | Occup |
| | bY | 0.110 | 0.031 | 0.049 | 0.168 | Leisure |
| | bY | 0.090 | 0.056 | -0.014 | 0.197 | Home |
| | bY | 0.124 | 0.051 | 0.027 | 0.223 | Sports |
| | bY | 0.256 | 0.093 | 0.077 | 0.421 | TV |
| | bY | 0.101 | 0.056 | -0.003 | 0.219 | Music |
| | bY | -0.087 | 0.032 | -0.153 | -0.027 | Money |
| | bY | 0.190 | 0.033 | 0.123 | 0.249 | Metaph |
| | bY | 0.026 | 0.029 | -0.029 | 0.083 | Physcal |
| | bY | 0.039 | 0.029 | -0.015 | 0.096 | Body |
| | bY | 0.177 | 0.049 | 0.070 | 0.256 | Sexual |
| | bY | 0.023 | 0.039 | -0.046 | 0.102 | Eating |
| | bY | -0.004 | 0.053 | -0.107 | 0.102 | Sleep |
| | bY | -0.196 | 0.070 | -0.326 | -0.060 | Groom |
| | bY | 0.118 | 0.020 | 0.081 | 0.157 | positive_words |
| | bY | -0.018 | 0.018 | -0.049 | 0.019 | negative_words |
| | bY | 0.028 | 0.013 | 0.003 | 0.053 | job_titles |
| | a | -0.480 | 0.057 | -0.589 | -0.370 | Affect |
| | a | -0.640 | 0.055 | -0.752 | -0.531 | Posemo |
| | a | -0.381 | 0.064 | -0.503 | -0.261 | Negemo |
| | a | -0.479 | 0.065 | -0.600 | -0.345 | Anx |
| | a | -0.503 | 0.061 | -0.618 | -0.382 | Anger |
| | a | -0.500 | 0.063 | -0.615 | -0.372 | Sad |
| | a | -0.616 | 0.052 | -0.724 | -0.521 | Senses |
| | a | -0.633 | 0.056 | -0.750 | -0.527 | Social |
| | a | -0.575 | 0.059 | -0.699 | -0.478 | Occup |
| | a | -0.987 | 0.068 | -1.107 | -0.850 | Leisure |
| | a | -0.939 | 0.108 | -1.145 | -0.722 | Home |
| | a | -0.756 | 0.102 | -0.942 | -0.555 | Sports |
| | a | -1.403 | 0.226 | -1.836 | -0.950 | TV |
| | a | -1.427 | 0.102 | -1.625 | -1.234 | Music |
| | a | -0.172 | 0.065 | -0.294 | -0.053 | Money |
| | a | -0.919 | 0.068 | -1.046 | -0.781 | Metaph |
| | a | -0.880 | 0.066 | -1.003 | -0.752 | Physcal |
| | a | -0.779 | 0.067 | -0.917 | -0.668 | Body |
| | a | -1.326 | 0.111 | -1.532 | -1.107 | Sexual |
| | a | -0.921 | 0.077 | -1.048 | -0.730 | Eating |
| | a | -0.992 | 0.107 | -1.184 | -0.764 | Sleep |
| | a | -0.549 | 0.151 | -0.828 | -0.255 | Groom |
| | a | -0.867 | 0.044 | -0.950 | -0.781 | positive_words |
| | a | -0.633 | 0.039 | -0.704 | -0.558 | negative_words |
| | a | -0.667 | 0.023 | -0.707 | -0.617 | job_titles |
| | bY | 0.006 | 0.031 | -0.051 | 0.065 | Affect |
| | bY | 0.085 | 0.029 | 0.026 | 0.139 | Posemo |
| | bY | -0.049 | 0.034 | -0.113 | 0.010 | Negemo |
| | bY | -0.050 | 0.034 | -0.118 | 0.016 | Anx |
| | bY | 0.030 | 0.032 | -0.034 | 0.090 | Anger |
| | bY | -0.027 | 0.034 | -0.093 | 0.041 | Sad |
| | bY | 0.063 | 0.028 | 0.007 | 0.116 | Senses |
| | bY | 0.152 | 0.030 | 0.090 | 0.208 | Social |
| | bY | 0.146 | 0.030 | 0.090 | 0.205 | Occup |
| | bY | 0.280 | 0.035 | 0.209 | 0.342 | Leisure |
| | bY | 0.266 | 0.059 | 0.154 | 0.372 | Home |
| | bY | 0.136 | 0.054 | 0.030 | 0.241 | Sports |
| | bY | 0.475 | 0.114 | 0.274 | 0.724 | TV |
| | bY | 0.494 | 0.055 | 0.394 | 0.604 | Music |
| | bY | -0.123 | 0.035 | -0.188 | -0.053 | Money |
| | bY | 0.388 | 0.035 | 0.319 | 0.459 | Metaph |
| | bY | 0.204 | 0.034 | 0.133 | 0.274 | Physcal |
| | bY | 0.145 | 0.036 | 0.083 | 0.220 | Body |
| | bY | 0.507 | 0.056 | 0.410 | 0.615 | Sexual |
| | bY | 0.295 | 0.041 | 0.221 | 0.384 | Eating |
| | bY | 0.143 | 0.057 | 0.039 | 0.267 | Sleep |
| | bY | 0.023 | 0.083 | -0.127 | 0.203 | Groom |
| | bY | 0.217 | 0.023 | 0.179 | 0.266 | positive_words |
| | bY | 0.069 | 0.021 | 0.029 | 0.109 | negative_words |
| | bY | 0.242 | 0.013 | 0.218 | 0.269 | job_titles |

Table 2: Individual Linear Model

| | | | | | |
|---------|----|--------|-------|--------|--------|
| | bY | -0.150 | 0.014 | -0.174 | -0.121 |
| Sad | a | 0.209 | 0.026 | 0.156 | 0.254 |
| | bY | -0.171 | 0.013 | -0.198 | -0.147 |
| Senses | a | 0.134 | 0.023 | 0.090 | 0.183 |
| | bY | -0.112 | 0.012 | -0.137 | -0.089 |
| Social | a | 0.033 | 0.023 | -0.011 | 0.080 |
| | bY | -0.042 | 0.012 | -0.066 | -0.018 |
| Occup | a | 0.035 | 0.022 | -0.010 | 0.076 |
| | bY | -0.053 | 0.012 | -0.074 | -0.030 |
| Leisure | a | -0.066 | 0.025 | -0.114 | -0.022 |
| | bY | 0.031 | 0.013 | 0.007 | 0.055 |
| Home | a | -0.027 | 0.043 | -0.105 | 0.062 |
| | bY | -0.001 | 0.023 | -0.046 | 0.043 |
| Sports | a | 0.045 | 0.038 | -0.038 | 0.105 |
| | bY | -0.042 | 0.020 | -0.080 | -0.002 |
| TV | a | -0.364 | 0.088 | -0.526 | -0.195 |
| | bY | 0.217 | 0.045 | 0.130 | 0.302 |
| Music | a | -0.200 | 0.049 | -0.292 | -0.102 |
| | bY | 0.122 | 0.025 | 0.076 | 0.168 |
| Money | a | 0.335 | 0.028 | 0.284 | 0.390 |
| | bY | -0.243 | 0.015 | -0.272 | -0.215 |
| Metaph | a | -0.281 | 0.030 | -0.341 | -0.225 |
| | bY | 0.146 | 0.015 | 0.119 | 0.180 |
| Physcal | a | -0.008 | 0.027 | -0.063 | 0.041 |
| | bY | -0.020 | 0.014 | -0.044 | 0.007 |
| Body | a | 0.043 | 0.025 | -0.010 | 0.087 |
| | bY | -0.059 | 0.013 | -0.084 | -0.034 |
| Sexual | a | -0.382 | 0.046 | -0.471 | -0.289 |
| | bY | 0.216 | 0.023 | 0.167 | 0.255 |
| Eating | a | -0.007 | 0.034 | -0.069 | 0.055 |
| | bY | -0.015 | 0.018 | -0.046 | 0.023 |
| Sleep | a | 0.134 | 0.049 | 0.041 | 0.230 |
| | bY | -0.110 | 0.027 | -0.160 | -0.054 |
| Groom | a | 0.204 | 0.055 | 0.088 | 0.300 |
| | bY | -0.166 | 0.031 | -0.224 | -0.105 |

Table 3: Combined Linear Model

| | | mean | sd | hpd.2.5 | hpd.97.5 | category |
|--------|----|--------|-------|---------|----------|----------------|
| nrc | a | 0.649 | 0.049 | 0.567 | 0.758 | Affect |
| | a | 0.572 | 0.049 | 0.482 | 0.667 | Posemo |
| | a | 0.701 | 0.050 | 0.605 | 0.800 | Negemo |
| | a | 0.797 | 0.054 | 0.684 | 0.901 | Anx |
| | a | 0.687 | 0.050 | 0.592 | 0.787 | Anger |
| | a | 0.648 | 0.055 | 0.553 | 0.761 | Sad |
| | a | 0.631 | 0.044 | 0.545 | 0.711 | Senses |
| | a | 0.474 | 0.050 | 0.379 | 0.567 | Social |
| | a | 0.480 | 0.045 | 0.386 | 0.561 | Occup |
| | a | 0.485 | 0.047 | 0.401 | 0.577 | Leisure |
| | a | 0.465 | 0.095 | 0.288 | 0.653 | Home |
| | a | 0.487 | 0.075 | 0.325 | 0.621 | Sports |
| | a | 0.290 | 0.158 | -0.018 | 0.585 | TV |
| | a | 0.645 | 0.093 | 0.478 | 0.829 | Music |
| | a | 0.719 | 0.051 | 0.622 | 0.810 | Money |
| | a | 0.159 | 0.060 | 0.049 | 0.278 | Metaph |
| | a | 0.559 | 0.055 | 0.441 | 0.657 | Physcal |
| | a | 0.571 | 0.051 | 0.476 | 0.666 | Body |
| | a | 0.184 | 0.094 | -0.015 | 0.343 | Sexual |
| | a | 0.661 | 0.067 | 0.526 | 0.784 | Eating |
| | a | 0.799 | 0.088 | 0.639 | 0.966 | Sleep |
| | a | 0.461 | 0.116 | 0.184 | 0.653 | Groom |
| | a | 0.451 | 0.035 | 0.376 | 0.515 | positive_words |
| | a | 0.662 | 0.032 | 0.604 | 0.720 | negative_words |
| | a | 0.181 | 0.022 | 0.134 | 0.222 | job_titles |
| | bY | -0.384 | 0.026 | -0.431 | -0.331 | Affect |
| | bY | -0.308 | 0.026 | -0.359 | -0.258 | Posemo |
| | bY | -0.413 | 0.027 | -0.462 | -0.359 | Negemo |
| | bY | -0.486 | 0.029 | -0.543 | -0.431 | Anx |
| | bY | -0.395 | 0.027 | -0.446 | -0.343 | Anger |
| | bY | -0.369 | 0.027 | -0.420 | -0.315 | Sad |
| | bY | -0.356 | 0.023 | -0.397 | -0.306 | Senses |
| | bY | -0.275 | 0.025 | -0.327 | -0.226 | Social |
| | bY | -0.271 | 0.024 | -0.316 | -0.220 | Occup |
| | bY | -0.207 | 0.026 | -0.255 | -0.159 | Leisure |
| | bY | -0.345 | 0.051 | -0.439 | -0.250 | Home |
| | bY | -0.171 | 0.037 | -0.247 | -0.101 | Sports |
| | bY | -0.090 | 0.084 | -0.240 | 0.074 | TV |
| | bY | -0.219 | 0.050 | -0.304 | -0.115 | Music |
| | bY | -0.487 | 0.026 | -0.536 | -0.436 | Money |
| | bY | -0.125 | 0.032 | -0.189 | -0.066 | Metaph |
| | bY | -0.303 | 0.027 | -0.351 | -0.248 | Physcal |
| | bY | -0.308 | 0.027 | -0.360 | -0.261 | Body |
| | bY | 0.012 | 0.046 | -0.073 | 0.098 | Sexual |
| | bY | -0.409 | 0.037 | -0.476 | -0.336 | Eating |
| | bY | -0.461 | 0.047 | -0.558 | -0.375 | Sleep |
| | bY | -0.283 | 0.063 | -0.413 | -0.162 | Groom |
| | bY | -0.244 | 0.018 | -0.277 | -0.204 | positive_words |
| | bY | -0.384 | 0.017 | -0.415 | -0.348 | negative_words |
| | bY | -0.131 | 0.012 | -0.154 | -0.106 | job_titles |
| parool | a | 0.602 | 0.051 | 0.515 | 0.701 | Affect |
| | a | 0.594 | 0.049 | 0.496 | 0.686 | Posemo |
| | a | 0.648 | 0.053 | 0.552 | 0.755 | Negemo |
| | a | 0.763 | 0.060 | 0.648 | 0.883 | Anx |
| | a | 0.604 | 0.055 | 0.487 | 0.706 | Anger |
| | a | 0.627 | 0.059 | 0.525 | 0.749 | Sad |

| | | | | | | |
|-----------|----|--------|-------|--------|--------|----------------|
| telegraaf | a | 0.544 | 0.052 | 0.438 | 0.648 | Senses |
| | a | 0.322 | 0.056 | 0.214 | 0.424 | Social |
| | a | 0.434 | 0.059 | 0.316 | 0.545 | Occup |
| | a | 0.296 | 0.057 | 0.191 | 0.413 | Leisure |
| | a | 0.196 | 0.106 | -0.016 | 0.374 | Home |
| | a | 0.387 | 0.093 | 0.207 | 0.556 | Sports |
| | a | 0.211 | 0.188 | -0.113 | 0.584 | TV |
| | a | 0.310 | 0.106 | 0.114 | 0.529 | Music |
| | a | 0.759 | 0.060 | 0.641 | 0.878 | Money |
| | a | 0.026 | 0.067 | -0.106 | 0.154 | Metaph |
| | a | 0.349 | 0.058 | 0.249 | 0.473 | Physcal |
| | a | 0.400 | 0.056 | 0.303 | 0.512 | Body |
| | a | 0.049 | 0.103 | -0.124 | 0.259 | Sexual |
| | a | 0.361 | 0.074 | 0.206 | 0.485 | Eating |
| | a | 0.515 | 0.104 | 0.320 | 0.714 | Sleep |
| | a | 0.418 | 0.136 | 0.184 | 0.679 | Groom |
| | a | 0.479 | 0.041 | 0.401 | 0.554 | positive_words |
| | a | 0.638 | 0.038 | 0.563 | 0.716 | negative_words |
| | a | -0.053 | 0.025 | -0.097 | -0.001 | job_titles |
| | bY | -0.341 | 0.027 | -0.390 | -0.290 | Affect |
| | bY | -0.335 | 0.027 | -0.387 | -0.283 | Posemo |
| | bY | -0.377 | 0.028 | -0.429 | -0.324 | Negemo |
| | bY | -0.463 | 0.033 | -0.524 | -0.398 | Anx |
| | bY | -0.341 | 0.030 | -0.400 | -0.284 | Anger |
| | bY | -0.388 | 0.031 | -0.451 | -0.330 | Sad |
| | bY | -0.310 | 0.028 | -0.367 | -0.260 | Senses |
| | bY | -0.159 | 0.030 | -0.216 | -0.107 | Social |
| | bY | -0.254 | 0.032 | -0.319 | -0.195 | Occup |
| | bY | -0.145 | 0.030 | -0.200 | -0.083 | Leisure |
| | bY | -0.141 | 0.056 | -0.256 | -0.035 | Home |
| | bY | -0.245 | 0.048 | -0.332 | -0.150 | Sports |
| | bY | 0.001 | 0.097 | -0.172 | 0.208 | TV |
| | bY | -0.063 | 0.057 | -0.160 | 0.056 | Music |
| | bY | -0.490 | 0.031 | -0.549 | -0.424 | Money |
| | bY | 0.109 | 0.034 | 0.047 | 0.177 | Metaph |
| | bY | -0.159 | 0.031 | -0.214 | -0.100 | Physical |
| | bY | -0.214 | 0.029 | -0.278 | -0.161 | Body |
| | bY | 0.091 | 0.054 | -0.004 | 0.194 | Sexual |
| | bY | -0.213 | 0.039 | -0.285 | -0.139 | Eating |
| | bY | -0.276 | 0.058 | -0.380 | -0.154 | Sleep |
| | bY | -0.283 | 0.074 | -0.417 | -0.136 | Groom |
| | bY | -0.273 | 0.022 | -0.313 | -0.229 | positive_words |
| | bY | -0.378 | 0.019 | -0.417 | -0.346 | negative_words |
| | bY | -0.009 | 0.014 | -0.032 | 0.022 | job_titles |
| telegraaf | a | 0.606 | 0.062 | 0.496 | 0.729 | Affect |
| | a | 0.502 | 0.061 | 0.388 | 0.622 | Posemo |
| | a | 0.649 | 0.067 | 0.527 | 0.784 | Negemo |
| | a | 0.847 | 0.076 | 0.704 | 1.013 | Anx |
| | a | 0.479 | 0.066 | 0.344 | 0.594 | Anger |
| | a | 0.575 | 0.068 | 0.452 | 0.709 | Sad |
| | a | 0.609 | 0.057 | 0.492 | 0.710 | Senses |
| | a | 0.487 | 0.063 | 0.363 | 0.606 | Social |
| | a | 0.086 | 0.063 | -0.037 | 0.205 | Occup |
| | a | 0.178 | 0.075 | 0.021 | 0.307 | Leisure |
| | a | 0.685 | 0.127 | 0.412 | 0.933 | Home |
| | a | 0.112 | 0.112 | -0.107 | 0.341 | Sports |
| | a | 0.047 | 0.182 | -0.310 | 0.404 | TV |
| | a | -0.062 | 0.127 | -0.289 | 0.188 | Music |
| | a | 0.487 | 0.075 | 0.342 | 0.642 | Money |
| | a | 0.289 | 0.072 | 0.150 | 0.428 | Metaph |
| | a | 0.398 | 0.067 | 0.261 | 0.526 | Physcal |
| | a | 0.369 | 0.066 | 0.227 | 0.482 | Body |
| | a | 0.116 | 0.122 | -0.121 | 0.355 | Sexual |
| | a | 0.547 | 0.089 | 0.367 | 0.712 | Eating |
| | a | 0.877 | 0.112 | 0.669 | 1.097 | Sleep |
| | a | 0.584 | 0.144 | 0.295 | 0.855 | Groom |
| | a | 0.335 | 0.048 | 0.252 | 0.435 | positive_words |
| | a | 0.631 | 0.046 | 0.542 | 0.717 | negative_words |
| | a | -0.020 | 0.030 | -0.079 | 0.039 | job_titles |
| | bY | -0.298 | 0.032 | -0.358 | -0.231 | Affect |
| | bY | -0.190 | 0.033 | -0.248 | -0.124 | Posemo |
| | bY | -0.337 | 0.037 | -0.409 | -0.265 | Negemo |
| | bY | -0.384 | 0.040 | -0.462 | -0.313 | Anx |
| | bY | -0.278 | 0.036 | -0.344 | -0.207 | Anger |
| | bY | -0.260 | 0.035 | -0.329 | -0.194 | Sad |
| | bY | -0.272 | 0.028 | -0.329 | -0.219 | Senses |
| | bY | -0.147 | 0.034 | -0.207 | -0.079 | Social |
| | bY | -0.120 | 0.033 | -0.193 | -0.065 | Occup |
| | bY | -0.080 | 0.038 | -0.149 | -0.002 | Leisure |
| | bY | -0.195 | 0.067 | -0.333 | -0.058 | Home |
| | bY | -0.176 | 0.059 | -0.291 | -0.059 | Sports |
| | bY | 0.131 | 0.096 | -0.049 | 0.340 | TV |
| | bY | 0.085 | 0.066 | -0.031 | 0.205 | Music |
| | bY | -0.254 | 0.039 | -0.344 | -0.181 | Money |
| | bY | 0.004 | 0.039 | -0.072 | 0.081 | Metaph |
| | bY | -0.165 | 0.035 | -0.233 | -0.098 | Physical |
| | bY | -0.223 | 0.036 | -0.287 | -0.150 | Body |
| | bY | 0.080 | 0.065 | -0.039 | 0.203 | Sexual |
| | bY | -0.200 | 0.045 | -0.280 | -0.103 | Eating |
| | bY | -0.275 | 0.061 | -0.373 | -0.140 | Sleep |
| | bY | -0.365 | 0.079 | -0.532 | -0.224 | Groom |
| | bY | -0.140 | 0.026 | -0.194 | -0.093 | positive_words |
| | bY | -0.317 | 0.024 | -0.362 | -0.273 | negative_words |
| | bY | -0.049 | 0.016 | -0.077 | -0.017 | job_titles |
| trouw | a | -0.089 | 0.059 | -0.192 | 0.032 | Affect |
| | a | -0.234 | 0.048 | -0.331 | -0.149 | Posemo |
| | a | -0.025 | 0.061 | -0.138 | 0.103 | Negemo |
| | a | 0.009 | 0.062 | -0.102 | 0.125 | Anx |
| | a | -0.158 | 0.066 | -0.270 | -0.024 | Anger |

| | | | | | | |
|----|----|--------|-------|--------|--------|----------------|
| | a | -0.038 | 0.064 | -0.152 | 0.086 | Sad |
| | a | -0.295 | 0.055 | -0.400 | -0.189 | Senses |
| | a | -0.273 | 0.052 | -0.366 | -0.163 | Social |
| | a | -0.068 | 0.054 | -0.172 | 0.040 | Occup |
| | a | -0.273 | 0.058 | -0.379 | -0.170 | Leisure |
| | a | -0.429 | 0.125 | -0.665 | -0.183 | Home |
| | a | 0.131 | 0.101 | -0.069 | 0.316 | Sports |
| | a | -0.865 | 0.159 | -1.184 | -0.549 | TV |
| | a | -0.640 | 0.107 | -0.853 | -0.441 | Music |
| | a | 0.092 | 0.057 | -0.018 | 0.203 | Money |
| | a | -0.795 | 0.064 | -0.915 | -0.671 | Metaph |
| | a | -0.406 | 0.061 | -0.519 | -0.292 | Physcal |
| | a | -0.250 | 0.070 | -0.386 | -0.110 | Body |
| | a | -1.038 | 0.126 | -1.272 | -0.808 | Sexual |
| | a | -0.576 | 0.090 | -0.756 | -0.411 | Eating |
| | a | -0.319 | 0.112 | -0.532 | -0.091 | Sleep |
| | a | -0.103 | 0.153 | -0.438 | 0.172 | Groom |
| | a | -0.279 | 0.043 | -0.361 | -0.192 | positive_words |
| | a | -0.150 | 0.042 | -0.246 | -0.084 | negative_words |
| | a | -0.404 | 0.028 | -0.460 | -0.354 | job_titles |
| | bY | 0.051 | 0.030 | -0.010 | 0.107 | Affect |
| | bY | 0.113 | 0.026 | 0.067 | 0.163 | Posemo |
| | bY | 0.036 | 0.033 | -0.029 | 0.097 | Negemo |
| | bY | 0.047 | 0.033 | -0.017 | 0.109 | Anx |
| | bY | 0.115 | 0.034 | 0.056 | 0.184 | Anger |
| | bY | 0.021 | 0.034 | -0.043 | 0.087 | Sad |
| | bY | 0.191 | 0.028 | 0.144 | 0.250 | Senses |
| | bY | 0.142 | 0.027 | 0.089 | 0.198 | Social |
| | bY | 0.074 | 0.030 | 0.017 | 0.131 | Occup |
| | bY | 0.229 | 0.030 | 0.171 | 0.281 | Leisure |
| | bY | 0.326 | 0.066 | 0.203 | 0.453 | Home |
| | bY | 0.060 | 0.054 | -0.039 | 0.171 | Sports |
| | bY | 0.544 | 0.078 | 0.386 | 0.689 | TV |
| | bY | 0.350 | 0.055 | 0.240 | 0.463 | Music |
| | bY | 0.006 | 0.031 | -0.050 | 0.062 | Money |
| | bY | 0.343 | 0.034 | 0.283 | 0.410 | Metaph |
| | bY | 0.301 | 0.033 | 0.235 | 0.366 | Physcal |
| | bY | 0.221 | 0.036 | 0.152 | 0.297 | Body |
| | bY | 0.503 | 0.061 | 0.375 | 0.604 | Sexual |
| | bY | 0.434 | 0.046 | 0.346 | 0.519 | Eating |
| | bY | 0.252 | 0.059 | 0.132 | 0.363 | Sleep |
| | bY | 0.125 | 0.080 | -0.048 | 0.273 | Groom |
| | bY | 0.206 | 0.022 | 0.164 | 0.250 | positive_words |
| | bY | 0.115 | 0.021 | 0.074 | 0.153 | negative_words |
| | bY | 0.207 | 0.015 | 0.180 | 0.236 | job_titles |
| vk | a | -0.136 | 0.049 | -0.224 | -0.040 | Affect |
| | a | -0.211 | 0.047 | -0.312 | -0.128 | Posemo |
| | a | -0.098 | 0.055 | -0.202 | 0.014 | Negemo |
| | a | -0.070 | 0.063 | -0.183 | 0.053 | Anx |
| | a | -0.033 | 0.052 | -0.130 | 0.071 | Anger |
| | a | -0.080 | 0.051 | -0.170 | 0.027 | Sad |
| | a | -0.075 | 0.049 | -0.168 | 0.021 | Senses |
| | a | -0.190 | 0.055 | -0.293 | -0.086 | Social |
| | a | -0.176 | 0.054 | -0.277 | -0.062 | Occup |
| | a | -0.100 | 0.057 | -0.206 | 0.015 | Leisure |
| | a | -0.137 | 0.105 | -0.326 | 0.086 | Home |
| | a | -0.053 | 0.097 | -0.246 | 0.128 | Sports |
| | a | -0.539 | 0.179 | -0.852 | -0.197 | TV |
| | a | -0.063 | 0.109 | -0.272 | 0.146 | Music |
| | a | 0.103 | 0.059 | -0.011 | 0.219 | Money |
| | a | -0.483 | 0.064 | -0.612 | -0.364 | Metaph |
| | a | -0.100 | 0.056 | -0.194 | 0.031 | Physcal |
| | a | -0.066 | 0.058 | -0.166 | 0.052 | Body |
| | a | -0.454 | 0.099 | -0.630 | -0.266 | Sexual |
| | a | -0.118 | 0.074 | -0.255 | 0.018 | Eating |
| | a | -0.120 | 0.095 | -0.301 | 0.064 | Sleep |
| | a | 0.371 | 0.132 | 0.127 | 0.617 | Groom |
| | a | -0.218 | 0.038 | -0.284 | -0.139 | positive_words |
| | a | -0.066 | 0.035 | -0.134 | -0.003 | negative_words |
| | a | -0.030 | 0.026 | -0.082 | 0.020 | job_titles |
| | bY | 0.016 | 0.025 | -0.029 | 0.064 | Affect |
| | bY | 0.067 | 0.027 | 0.011 | 0.115 | Posemo |
| | bY | -0.015 | 0.029 | -0.066 | 0.045 | Negemo |
| | bY | -0.058 | 0.033 | -0.121 | 0.011 | Anx |
| | bY | -0.028 | 0.028 | -0.075 | 0.032 | Anger |
| | bY | 0.011 | 0.026 | -0.036 | 0.070 | Sad |
| | bY | 0.019 | 0.027 | -0.032 | 0.071 | Senses |
| | bY | 0.047 | 0.029 | -0.006 | 0.105 | Social |
| | bY | 0.114 | 0.028 | 0.058 | 0.169 | Occup |
| | bY | 0.110 | 0.031 | 0.049 | 0.168 | Leisure |
| | bY | 0.090 | 0.056 | -0.014 | 0.197 | Home |
| | bY | 0.124 | 0.051 | 0.027 | 0.223 | Sports |
| | bY | 0.256 | 0.093 | 0.077 | 0.421 | TV |
| | bY | 0.101 | 0.056 | -0.003 | 0.219 | Music |
| | bY | -0.087 | 0.032 | -0.153 | -0.027 | Money |
| | bY | 0.190 | 0.033 | 0.123 | 0.249 | Metaph |
| | bY | 0.026 | 0.029 | -0.029 | 0.083 | Physcal |
| | bY | 0.039 | 0.029 | -0.015 | 0.096 | Body |
| | bY | 0.177 | 0.049 | 0.070 | 0.256 | Sexual |
| | bY | 0.023 | 0.039 | -0.046 | 0.102 | Eating |
| | bY | -0.004 | 0.053 | -0.107 | 0.102 | Sleep |
| | bY | -0.196 | 0.070 | -0.326 | -0.060 | Groom |
| | bY | 0.118 | 0.020 | 0.081 | 0.157 | positive_words |
| | bY | -0.018 | 0.018 | -0.049 | 0.019 | negative_words |
| | bY | 0.028 | 0.013 | 0.003 | 0.053 | job_titles |
| vv | a | -0.480 | 0.057 | -0.589 | -0.370 | Affect |
| | a | -0.640 | 0.055 | -0.752 | -0.531 | Posemo |
| | a | -0.381 | 0.064 | -0.503 | -0.261 | Negemo |
| | a | -0.479 | 0.065 | -0.600 | -0.345 | Anx |

guage related to gender. Nevertheless, certain cultural expressions of gender are not captured by distributional semantics represented through word embeddings, but rather in syntax, for example, through the use of active or passive sentences. Future work will investigate how fine-tuning state-of-the-art embedding models, such as ELMO and BERT, can be leveraged to gain more contextual knowledge about words and their association with gender (Peters et al., 2018).

References

- Hosein Azarbonyad, Mostafa Dehghani, Kaspar Beelen, Alexandra Arkut, Maarten Marx, and Jaap Kamps. 2017. Words are malleable: Computing semantic shifts in political and media discourse. In *Proceedings of the 2017 ACM on Conference on Information and Knowledge Management*, pages 1509–1518. ACM.
- Laila Ait Baali, Roos van Os, and Jantien Kingma. 2018. Overheid moet gendergelijkheid centraal stellen. <https://www.volkskrant.nl/gs-b6023212>.
- Marco Baroni, Georgiana Dinu, and Germán Kruszewski. 2014. Don’t count, predict! a systematic comparison of context-counting vs. context-predicting semantic vectors. In *Proceedings of the 52nd Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, volume 1, pages 238–247.
- Gerrit Bloothoof. 2010. Nederlandse Voornamenbank. <https://www.meertens.knaw.nl/nvb/veelgestelde vragen>.
- Tolga Bolukbasi, Kai-Wei Chang, James Zou, Venkatesh Saligrama, and Adam Kalai. 2016. Quantifying and reducing stereotypes in word embeddings. *arXiv preprint arXiv:1606.06121*.
- Peter Boot, Hanna Zijlstra, and Rinie Geenen. 2017. The Dutch translation of the Linguistic Inquiry and Word Count (LIWC) 2007 dictionary. *Dutch Journal of Applied Linguistics*, 6(1):65–76.
- Nikhil Garg, Londa Schiebinger, Dan Jurafsky, and James Zou. 2018. Word embeddings quantify 100 years of gender and ethnic stereotypes. *Proceedings of the National Academy of Sciences*, 115(16):3635–44.
- Hila Gonen and Yoav Goldberg. 2019. Lipstick on a Pig: Debiasing Methods Cover up Systematic Gender Biases in Word Embeddings But do not Remove Them. *arXiv:1903.03862 [cs]*.
- William L. Hamilton, Jure Leskovec, and Dan Jurafsky. 2016. Cultural shift or linguistic drift? comparing two computational measures of semantic change. In

| | | | | | |
|----|--------|-------|--------|--------|----------------|
| a | -0.503 | 0.061 | -0.618 | -0.382 | Anger |
| a | -0.500 | 0.063 | -0.615 | -0.372 | Sad |
| a | -0.616 | 0.052 | -0.724 | -0.521 | Senses |
| a | -0.633 | 0.056 | -0.750 | -0.527 | Social |
| a | -0.575 | 0.059 | -0.699 | -0.478 | Occup |
| a | -0.987 | 0.068 | -1.107 | -0.850 | Leisure |
| a | -0.939 | 0.108 | -1.145 | -0.722 | Home |
| a | -0.756 | 0.102 | -0.942 | -0.555 | Sports |
| a | -1.403 | 0.226 | -1.836 | -0.950 | TV |
| a | -1.427 | 0.102 | -1.625 | -1.234 | Music |
| a | -0.172 | 0.065 | -0.294 | -0.053 | Money |
| a | -0.919 | 0.068 | -1.046 | -0.781 | Metaph |
| a | -0.880 | 0.066 | -1.003 | -0.752 | Physcal |
| a | -0.779 | 0.067 | -0.917 | -0.668 | Body |
| a | -1.326 | 0.111 | -1.532 | -1.107 | Sexual |
| a | -0.921 | 0.077 | -1.048 | -0.730 | Eating |
| a | -0.992 | 0.107 | -1.184 | -0.764 | Sleep |
| a | -0.549 | 0.151 | -0.828 | -0.255 | Groom |
| a | -0.867 | 0.044 | -0.950 | -0.781 | positive_words |
| a | -0.633 | 0.039 | -0.704 | -0.558 | negative_words |
| a | -0.667 | 0.023 | -0.707 | -0.617 | job_titles |
| bY | 0.006 | 0.031 | -0.051 | 0.065 | Affect |
| bY | 0.085 | 0.029 | 0.026 | 0.139 | Posemo |
| bY | -0.049 | 0.034 | -0.113 | 0.010 | Negemo |
| bY | -0.050 | 0.034 | -0.118 | 0.016 | Anx |
| bY | 0.030 | 0.032 | -0.034 | 0.090 | Anger |
| bY | -0.027 | 0.034 | -0.093 | 0.041 | Sad |
| bY | 0.063 | 0.028 | 0.007 | 0.116 | Senses |
| bY | 0.152 | 0.030 | 0.090 | 0.208 | Social |
| bY | 0.146 | 0.030 | 0.090 | 0.205 | Occup |
| bY | 0.280 | 0.035 | 0.209 | 0.342 | Leisure |
| bY | 0.266 | 0.059 | 0.154 | 0.372 | Home |
| bY | 0.136 | 0.054 | 0.030 | 0.241 | Sports |
| bY | 0.475 | 0.114 | 0.274 | 0.724 | TV |
| bY | 0.494 | 0.055 | 0.394 | 0.604 | Music |
| bY | -0.123 | 0.035 | -0.188 | -0.053 | Money |
| bY | 0.388 | 0.035 | 0.319 | 0.459 | Metaph |
| bY | 0.204 | 0.034 | 0.133 | 0.274 | Physcal |
| bY | 0.145 | 0.036 | 0.083 | 0.220 | Body |
| bY | 0.507 | 0.056 | 0.410 | 0.615 | Sexual |
| bY | 0.295 | 0.041 | 0.221 | 0.384 | Eating |
| bY | 0.143 | 0.057 | 0.039 | 0.267 | Sleep |
| bY | 0.023 | 0.083 | -0.127 | 0.203 | Groom |
| bY | 0.217 | 0.023 | 0.179 | 0.266 | positive_words |
| bY | 0.069 | 0.021 | 0.029 | 0.109 | negative_words |
| bY | 0.242 | 0.013 | 0.218 | 0.269 | job_titles |

Table 4: Individual Linear Model

| | | | | | |
|----|-------|-------|--------|-------|----------------|
| bY | 0.295 | 0.041 | 0.221 | 0.384 | Eating |
| bY | 0.143 | 0.057 | 0.039 | 0.267 | Sleep |
| bY | 0.023 | 0.083 | -0.127 | 0.203 | Groom |
| bY | 0.217 | 0.023 | 0.179 | 0.266 | positive_words |
| bY | 0.069 | 0.021 | 0.029 | 0.109 | negative_words |
| bY | 0.242 | 0.013 | 0.218 | 0.269 | job_titles |

Table 4: Individual Linear Model

| | | | | | | |
|----|----|--------|-------|--------|--------|----------------|
| vv | a | -0.480 | 0.057 | -0.589 | -0.370 | Affect |
| | a | -0.640 | 0.055 | -0.752 | -0.531 | Posemo |
| | a | -0.381 | 0.064 | -0.503 | -0.261 | Negemo |
| | a | -0.479 | 0.065 | -0.600 | -0.345 | Anx |
| | a | -0.503 | 0.061 | -0.618 | -0.382 | Anger |
| | a | -0.500 | 0.063 | -0.615 | -0.372 | Sad |
| | a | -0.616 | 0.052 | -0.724 | -0.521 | Senses |
| | a | -0.633 | 0.056 | -0.750 | -0.527 | Social |
| | a | -0.575 | 0.059 | -0.699 | -0.478 | Occup |
| | a | -0.987 | 0.068 | -1.107 | -0.850 | Leisure |
| | a | -0.939 | 0.108 | -1.145 | -0.722 | Home |
| | a | -0.756 | 0.102 | -0.942 | -0.555 | Sports |
| | a | -1.403 | 0.226 | -1.836 | -0.950 | TV |
| | a | -1.427 | 0.102 | -1.625 | -1.234 | Music |
| | a | -0.172 | 0.065 | -0.294 | -0.053 | Money |
| | a | -0.919 | 0.068 | -1.046 | -0.781 | Metaph |
| | a | -0.880 | 0.066 | -1.003 | -0.752 | Physcal |
| | a | -0.779 | 0.067 | -0.917 | -0.668 | Body |
| | a | -1.326 | 0.111 | -1.532 | -1.107 | Sexual |
| | a | -0.921 | 0.077 | -1.048 | -0.730 | Eating |
| | a | -0.992 | 0.107 | -1.184 | -0.764 | Sleep |
| | a | -0.549 | 0.151 | -0.828 | -0.255 | Groom |
| | a | -0.867 | 0.044 | -0.950 | -0.781 | positive_words |
| | a | -0.633 | 0.039 | -0.704 | -0.558 | negative_words |
| | a | -0.667 | 0.023 | -0.707 | -0.617 | job_titles |
| | bY | 0.006 | 0.031 | -0.051 | 0.065 | Affect |
| | bY | 0.085 | 0.029 | 0.026 | 0.139 | Posemo |
| | bY | -0.049 | 0.034 | -0.113 | 0.010 | Negemo |
| | bY | -0.050 | 0.034 | -0.118 | 0.016 | Anx |
| | bY | 0.030 | 0.032 | -0.034 | 0.090 | Anger |
| | bY | -0.027 | 0.034 | -0.093 | 0.041 | Sad |
| | bY | 0.063 | 0.028 | 0.007 | 0.116 | Senses |
| | bY | 0.152 | 0.030 | 0.090 | 0.208 | Social |
| | bY | 0.146 | 0.030 | 0.090 | 0.205 | Occup |
| | bY | 0.280 | 0.035 | 0.209 | 0.342 | Leisure |
| | bY | 0.266 | 0.059 | 0.154 | 0.372 | Home |
| | bY | 0.136 | 0.054 | 0.030 | 0.241 | Sports |
| | bY | 0.475 | 0.114 | 0.274 | 0.724 | TV |
| | bY | 0.494 | 0.055 | 0.394 | 0.604 | Music |
| | bY | -0.123 | 0.035 | -0.188 | -0.053 | Money |
| | bY | 0.388 | 0.035 | 0.319 | 0.459 | Metaph |
| | bY | 0.204 | 0.034 | 0.133 | 0.274 | Physcal |
| | bY | 0.145 | 0.036 | 0.083 | 0.220 | Body |
| | bY | 0.507 | 0.056 | 0.410 | 0.615 | Sexual |
| | bY | 0.295 | 0.041 | 0.221 | 0.384 | Eating |
| | bY | 0.143 | 0.057 | 0.039 | 0.267 | Sleep |
| | bY | 0.023 | 0.083 | -0.127 | 0.203 | Groom |
| | bY | 0.217 | 0.023 | 0.179 | 0.266 | positive_words |
| | bY | 0.069 | 0.021 | 0.029 | 0.109 | negative_words |
| | bY | 0.242 | 0.013 | 0.218 | 0.269 | job_titles |

Table 4: Individual Linear Model